

DS-PD2-D15E/D15E1

15m Dual Technology Digital Detector

HIKVISION

EN50131-2-4:2008

EN50131-1:2006+A1:2009

Security Grade (SG) 2

Environmental Class (EC) II

CE

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the RE Directive 2014/53/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer for recycling advice in your country.

1: Disassembling the KX

a) Printed Circuit Board

b) Light Pipe

c) Lens

d) Lens Collet

e) PCB Screw

f) Nut

g) Casing Screw

2: The Printed Circuit Board

b) Mains Frequency

50Hz (Default)

60Hz

c) Sensitivity Auto/High

See Section 6

d) AND/OR

See section 7

e) ALARM LED

LED Disable

LED Enable (Default)

f) Tamper and Alarm Resistor Headers

a) Terminals

h) Microwave Potentiometer

g) Pyro Sensor

DO NOT TOUCH

3: Cable Entry + Mounting

a) Mounting Screw Knockouts

b) Cable Entry Knockout

c) Case Lid Screw Fitting

4: Bracket Connections

a) Ceiling Bracket Fitting

b) Wall Bracket Fitting

5: Installation Hints

Do not partially or completely obscure the detector's field of view with large objects such as furniture.

Avoiding False Alarms

When the detector is first powered up, it will run through a self-test routine, indicated by the flashing LEDs. Once this has distinguished the detector is ready to use.

1. Avoid placing the detector in direct sunlight.

2. Do not let pets and other animals wander freely whilst the alarm system is armed.

3. Do not mount the detector near heaters or radiators.

4. Do not mount the detector near open windows or air vents as draughts may cause false alarms.

6: Sensitivity Settings

a) Auto Sensitivity (Default)

b) High Sensitivity

7: AND/OR Mode

AND

OR

Conventional Dual Tech (Both technologies need to be triggered simultaneously to generate an alarm)

If either single technology detects prolonged intruder activity an alarm will be generated

8: Microwave Potentiometer

Note: turning pot fully anti-clockwise turns off microwave

Minimum Range (0m)

Maximum Range (15m)

9: EOL Resistor Headers

The device has 2 set of header pins at the top of the printed circuit board. These headers are used to select the End of Line resistance for EOL wiring applications.

If EOL wiring is not used, leave the headers OFF.

10: Choose the Connection Type

a) Normally Closed

b) Single End of Line Wiring

c) Double End of Line Wiring

d) Two Double End of Line Detectors to One Input

11: Powering Up

When the detector is first powered up, it will run through a self-test routine, indicated by the flashing LEDs. Once this has distinguished the detector is ready to use.

NOT READY ✗

READY ✓

12: The 15m Volumetric Lens

HORIZONTAL COVERAGE

15m

85°

60 zones

7 planes

VERTICAL COVERAGE

2.4m

13m according to EN 50131-2-4

13: Dimensions and Weight

117 x 69 x 50mm

125g (4.4 oz) without bracket

14: Technical Specification

Coverage

85°, 60zones, and 7planes

Maximum Range

15m

Optimal Installation Height

1.8-2.4m

Creep-Zone Protection

Yes

Key features

Blue Wave Technology

Automatic Sensitivity

Digital Temperature Compensation

Separate Indication: Microwave, PIR and Alarm

3 Microwave Frequencies to Avoid Interference

DEOL Resistors on Board

Tamper Protection Included

Signal Strength Indicators (SSI)

Wired

Power Supply

Current Consumption at Rest

Current Consumption in Alarm

Relay Type

Output Relay

Tamper Terminal

9-16VDC (12VDC nominal)

23mA

30mA

Solid state

60 VDC, 50mA protection

12VDC max, 50mA max

Electrical Specifications

Microwave Frequency

Alarm Response

Detection Speed

Optics

Geometric Lens Configuration

Other Details

Operating Temperature

Weight

Dimensions(H x W x D)

Accessories

Wall/Ceiling Brackets Included

10.515, 10.525, 10.535 GHz

9.89, 9.90, 9.91 GHz

2.5 second

0.3 to 3m/s

Sealed

3D

-10°C to +40°C (certified)

125g

117 x 69 x 50 mm

Yes

The input voltage should meet both the SELV (Safety Extra Low Voltage) and the Limited Power Source according to the IEC60950-1 standard. Please refer to technical specifications for detailed information.

This product operates in a European non-harmonised frequency band

15: Product Information

User Manual

COPYRIGHT ©2018 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

About this Manual

This manual is applicable to detector.

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the company website (<http://overseas.hikvision.com/en/>).

Please use this user manual under the guidance of professionals.

Trademarks Acknowledgement

Hikvision and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

FCC Information

Please take aAttention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

FCC Conditions

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.

2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Hangzhou Hikvision Digital Technology CO.,Ltd. No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou 310052, China

FRANÇAIS

- Démontage du KX.** a) Circuit imprimé. b) Conducteur de lumière. c) Lentille. d) Douille de la lentille. e) Vis du circuit imprimé. f) Écrou. g) Vis du boîtier.
- Le circuit imprimé.** a) Bornes. b) Fréquence secteur. c) Sensibilité automatique/élevée. d) ET/OU. e) LED D'ALARME. f) Connexions anti-sabotage et alarme/résistance. g) Capteur PIR. h) Potentiomètre à micro-ondes.
- Fixation+entrée de câble.** a) Découpes pour vis de montage. b) Découpe pour passage de câbles. c) Raccord de la vis du couvercle du boîtier.
- Raccords du support.** a) Raccord du support de montage au plafond. b) Raccord de support de montage mural.
- Conseils d'installation**

Éviter les fausses alertes

 - Évitez d'exposer le détecteur à la lumière directe du soleil.
 - Ne laissez pas d'animaux domestiques ou autres se promener en liberté alors que le système d'alarme est enclenché.
 - N'installez pas le détecteur à proximité d'éléments chauffants ou de radiateurs.
 - N'installez pas le détecteur à proximité d'une fenêtre ouverte ou d'une grille d'aération, car les courants d'air peuvent déclencher de fausses alarmes.

Paramètres de sensibilité. Sensibilité automatique (par défaut). b) Sensibilité élevée.

Mode ET/OU.ET : Double technologie conventionnelle (les deux technologies doivent être déclenchées simultanément pour générer une alarme). OU : Si la technologie unique détecte la présence prolongée d'un intrus, une alarme sera générée.

8. Potentiomètre Micro-ondes. Remarque : tourner le potentiomètre entièrement dans le sens anti-horaire désactive les micro-ondes. Portée minimale (0 m). Portée maximale (10 m).

9. Embases de résistance EOL. L'appareil présente 2 séries de broches de connexion en haut du circuit imprimé. Ces embases sont utilisées pour choisir la résistance en extrémité de ligne des applications de câblage EOL. Si vous n'utilisez pas de câblage EOL, laissez les embases désactivées.

10. Sélectionnez le type de connexion. a) Normalement fermé. b) Câblage à extrémité de ligne unique. c) Câblage à double extrémité de ligne. d) Deux détecteurs à double extrémité de ligne pour une entrée.

11. Mise en route. Lorsque le détecteur est mis sous tension pour la première fois, il exécute une routine de test automatique indiquée par le clignotement des LED. Une fois la distinction faite, le détecteur est prêt à l'emploi.

- Objectif volumétrique 15 m**
- Dimensions et poids**
- Spécifications techniques**

Zone de couverture : 85°, 60 zones et 7 plans. Portée maximale : 15 m. Hauteur d'installation optimale : 1,8-2,4 m. Protection de la zone au ras du mur

Caractéristiques principales

Technologie Blue Wave. Sensibilité automatique. Compensation numérique de la température. Indication séparée : Micro-ondes, PIR et alarme ; orange (micro-ondes), bleu (alarme), vert (PIR). 3 fréquences micro-ondes pour éviter les interférences. Résistances DEOL intégrées. Protection anti-sabotage incluse. Indicateurs de puissance du signal (SSI) : N/D

Filaire

Source d'alimentation : 9 à 16 V CC (12 V CC nominale). Consommation de courant au repos : 23 mA. Consommation de courant en alarme : 30 mA. Type de relais : A semiconducteurs. Sorties relais : Protection 60 V CC, 50 mA. Terminal anti-sabotage : 12 V CC, 50 mA max

Spécifications électriques

Fréquence des micro-ondes : 10,515, 10,525, 10,535, 9,89, 9,90, 9,91 GHz
Activation de l'alarme : 2,5 secondes. Vitesse de détection : 0,3 à 3 m/s. Optiques : Scellées. Configuration géométrique de la lentille : 3D

Autres détails

Température de fonctionnement : -10 °C à +40 °C (certifiée). Poids : 125 g. Dimensions (H x L x P) : 117 x 69 x 50 mm

Accessoires

Supports de montage mural/au plafond inclus

La tension d'entrée doit respecter la très basse tension de sécurité (TBTS) et la source d'alimentation limitée conformément à la norme IEC60950-1. Veuillez vous référer aux caractéristiques techniques pour des informations détaillées.

РУССКИЙ

- Разборка KX.** a) Печатная плата. б) Трубка подсветки. в) Объектив. г) Оправа объектива. д) Винт печатной платы. е) Гайка ж) Винт корпуса.
- Печатная плата.** a) Клеммы. б) Частота сети. в) Настройка чувствительности: автоматическая/высокая. г) Функции И/ИЛИ. д) Светодиод ТРЕВОГИ. е) Датчики взлома и сигнализации/резистивные датчики. ж) Пиродатчик. з) Потенциомтр микроволнового датчика.
- Кабельные вводы-монтаж.** a) Отверстия для крепежных винтов. б) Отверстия для ввода кабелей. в) Крепление для винта крышки корпуса.
- Подключения кронштейна.** a) Крепление для потолочного кронштейна. б) Крепление для настенного кронштейна.
- Советы по установке**

Как избежать ложных сигналов тревоги

 - Не устанавливайте детектор под прямыми солнечными лучами.
 - Не позволяйте домашним животным свободно ходить при включенной охранной сигнализацией.
 - Не устанавливайте детектор рядом с нагревательными приборами и радиаторами.
 - Не устанавливайте детектор рядом с открытыми окнами или вентиляционными отверстиями, так как сквозняки могут вызвать ложные сигналы тревоги.

Параметры чувствительности. Автоматическая настройка чувствительности (по умолчанию) . б) Высокая чувствительность.

7. Режим И/ИЛИ. И: Стандартная двойная технология (для генерации сигнала тревоги обе системы должны быть сработать одновременно). ИЛИ: Если какая-либо одна система обнаруживает длительное вторжение, генерируется сигнал тревоги.

8. Микроволновый потенциометр. Примечание. При повороте ручки против часовой стрелки до упора микроволновый датчик выключается. Минимальная дальность (0 м) Максимальная дальность (10 м).

9. Головки концевых резисторов. Устройство имеет 2 набора штиревых перемычек в верхней части печатной платы. Эти головки используются для выбора концевое сопротивление для концевой проводки. Если концевая проводка не используется, оставьте эти головки отключенными.

10. Выбор типа подключения. a) Нормально замкнуто б) Один конец линии в) Два конца линии г) Два двойных конца детекторов линии на один вход.

11. Включение питания. При первом включении питания детектор выполняет процедуру самотестирования, на что указывают мигающие индикаторы. Когда индикаторы погаснут, детектор будет готов к работе.

- Объемный объектив с диапазоном 15 м**
- Размеры и масса**
- Технические характеристики**

Обзор: 85°, 60 зон и 7 плоскостей. Максимальная дальность: 15 м
Оптимальная высота установки: 1,8–2,4 м
Защита нижней зоны

Основные функции

Технология Blue Wave. Автоматическая чувствительность. Цифровая компенсация температуры. Отдельные светодиоды: микроволновый датчик, пассивный ИК-датчик 1, сигнал тревоги: оранжееый (микроволновой датчик), синий (сигнал тревоги), зеленый (пассивный ИК-датчик). 3 частоты микроволнового излучения для предотвращения помех. Резисторы DEOL на плате. Защита от взлома включаяна. Индикаторы уровня сигнала (SSI): Не применимо

Проводной

Электропитание: 9–16 В пост. тока (номинальное значение: 12 В пост. тока). Потребление тока в состоянии покоя: 23 мА
Потребление тока при срабатывании сигнализации: 30 мА
Тип реле: Полупроводниковое. Выход реле: 60 В пост. тока, защита при 50 мА. Клеммы защиты от взлома: Макс. 12 В пост. тока, макс. 50 мА.

Электрические характеристики

Частота микроволнового излучения: 10,515;10,525; 10,535; 9,89; 9,90; 9,91 ГГц.
Время срабатывания сигнализации: 2,5 с.
Скорость обнаружения: 0,3–3 м/с.
Оптика: Герметичная. Геометрическая конфигурация объектива: 3D

Другие данные

Рабочая температура: от -10 до 40 °C (сертифицировано).
Масса: 125 г.
Размеры (В × Ш × Г): 117 x 69 x 50 mm

Вспомогательное оборудование

Кронштейны для монтажа на стене/потолке прилагаются

Электропитание должно соответствовать требованиям стандарта IEC60950-1 для безопасного сверхнизкого напряжения (SELV) и ограниченного напряжения питания.
Подробная информация приведена в таблице технических данных.

PORTUGUÊS

- Desmontagem do KX.** a) Placa de circuito impresso (PCB). b) Tubo de luz. c) Lente. d) Encaixe da lente. e) Parafuso da PCB. f) Porca. g) Parafuso do invólucro.
- Placa de circuito impresso (PCB).** a) Terminais. b) Frequência da rede. c) Sensibilidade automática/alta. d) E/OU. e) LED de alarme. f) Cabeçotes do resistor de alarme/ Violação. g) Sensor piroelétrico. h) Potenciômetro do micro-ondas.
- Entrada de cabos + Montagem.** a) Abertura dos parafusos de montagem. b) Abertura de entrada de cabo. c) Encaixe do parafuso da tampa do invólucro.
- Conexões do suporte.** a) Encaixe do suporte de teto. b) Encaixe do suporte de parede.
- Dicas de instalação**

Evitar alarmes falsos

 - Evite colocar o detector na luz solar direta.
 - Não deixe animais de estimação ou outros animais andarem livremente enquanto o sistema de alarme estiver armado.
 - Não monte o detector perto de aquecedores ou radiadores.
 - Não monte o detector perto de janelas abertas ou de saídas de ar, pois correntes de ar podem causar alarmes falsos.

6. Configurações de sensibilidade. Sensibilidade automática (padrão). b) Sensibilidade alta.

7. Modo E/OU. E: Tecnologia dupla convencional (ambas as tecnologias precisam ser acionadas simultaneamente para gerar um alarme). OU: Se qualquer uma das tecnologias detectar uma intrusão prolongada, um alarme será gerado.

8. Potenciômetro do micro-ondas. Observação: girar a bandeja totalmente no sentido anti-horário desliga o micro-ondas. Alcance mínimo (0 m). Alcance máximo (10 m).

9. Cabeçotes do resistor de EOL (fim de linha). O dispositivo tem dois conjuntos de pinos de cabeçotes na parte superior da placa de circuito impresso. Esses cabeçotes são usados para selecionar a resistência de fim de linha para aplicações de fiação EOL. Se a fiação EOL (fim de linha) não for usada, deixe os cabeçotes DESLIGADOS.

10. Escolha o tipo de conexão. a) Normalmente fechada. b) Fiação de fim de linha simples (EOL). c) Fiação de fim de linha dupla (DEOL). d) Dois detectores de fim de linha dupla (DEOL) para uma entrada.

11. Ligar. Quando o detector for ligado pela primeira vez ele passará por uma rotina de autoteste, indicada pelos LEDs piscando. Depois que isso acontecer, o detector estará pronto para uso.

- Lente volumétrica de 15 m**
- Dimensões e peso**
- Dimensões e peso**
- Especificação técnica**

Cobertura: 85°, 60 zonas e 7 planos. Alcance máximo: 15 m
Altura ideal de instalação: 1,8 a 2,4 m.
Proteção de zona de rastreamento

Recursos principais

Tecnologia Blue Wave. Sensibilidade automática. Compensação de temperatura digital. Indicação separada: Micro-ondas, PIR e alarme; laranja (micro-ondas), azul (alarme) e verde (PIR). Três frequências de micro-ondas para evitar interferências. Resistor de DEOL integrado. Proteção antiviolação incluída. Indicadores de intensidade de sinal (SSI): Não disponível

Com fio

Fonte de alimentação: 9 a 6 VCC (12 VCC nominal). Consumo de corrente em repouso: 23 mA. Consumo de corrente em alarme: 30 mA. Tipo de relé: estado sólido. Relé de saída: 60 VCC, proteção de 50 mA. Terminal antivolação: máx. de 12 VCC e 50 mA

óptica selada de visão dupla

Frequências de micro-ondas: 10,515, 10,525, 10,535, 9,89, 9,90 e 9,91 GHz. Resposta do alarme: 2,5 segundos. Velocidade de detecção: 0,3 a 3 m/s. Óptica: selado. Configuração de lente geométrica: 3D

Outros detalhes

Temperatura de operação: -10 °C a +40°C (certificado). Peso: 125 g. Dimensões (A x L x P): 117 x 69 x 50 mm

Acessórios

Suportes de parede e teto incluídos

A tensão de entrada deve atender tanto a SELV (Extra Baixa Tensão - EBT - de Segurança) quanto a Fonte de Tensão Limitada (Limited Power Source), de acordo com a norma IEC60950-1. Para obter mais informações, consulte as especificações técnicas.

Deutsch

- KX demontieren.** a) Leiterplatte. b) Lichtrohr. c) Objektiv. d) Objektivspannhülse. e) Leiterplattenschraube. f) Mutter. g) Gehäuseschraube.
- Die Leiterplatte.** a) Anschlüsse. b) Netzfrequenz. c) Auto-/ hohe Empfindlichkeit. d) UND/ODER.
- Alarm-LED.** f) Sabotage- und Alarm/Widerstand-Stiftleisten. g) Pyro-Sensor. h) Mikrowellen-Potentiometer.
- Kabeleinlass + Montage.** a) Aussparungen für Montageschrauben. b) Aussparung für Kabeleinlass. c) Befestigung für Schraube der Gehäuseabdeckung.
- Halterung anbringen.** a) Deckenhalterung montieren. b) Wandhalterung montieren.
- Installationshinweise**

Fehlalarme vermeiden

 - Melder nicht im direkten Sonnenlicht platzieren.
 - Lassen Sie keine Haustiere oder anderen Tiere frei herumlaufen, während das Alarmsystem aktiviert ist.
 - Melder nicht in der Nähe von Heizungen oder Radiatoren montieren.
 - Melder nicht in der Nähe von offenen Fenstern oder Lüftungsöffnungen montieren, da Luftzug Fehlalarme verursachen kann.

6. Empfindlichkeitseinstellungen. Auto-Empfindlichkeit (Standard). b) Hohe Empfindlichkeit.

7. UND/ODER-Modus. UND: Herkömmliche Dualtechnologie (beide Technologien müssen zur Erzeugung eines Alarms gleichzeitig ausgelöst werden). ODER: Falls eine Einzeltechnologie längere Einbruchaktivität erkennt, wird ein Alarm ausgelöst.

8. Mikrowellen-Potentiometer Hinweis: Schalten Sie die Mikrowellenfunktion ab, indem Sie das Poti vollständig gegen den Uhrzeigersinn drehen. Minimale Reichweite (0 m). Maximale Reichweite (10 m).

9. Stiftleisten des EOL-Widerstands. Das Gerät hat 2 Stiftleisten-Kontaktsets an der Oberseite der Leiterplatte. Diese Stiftleisten dienen der Auswahl des Leitungswiderstands für Anwendungen mit EOL-Verdrahtung. Lassen Sie die Stiftleisten ausgeschaltet, falls EOL-Verdrahtung nicht genutzt wird.

10. Verbindungstyp wählen. a) Ruhekontakt. b) Einzelne Leitungsendverdrahtung. c) Doppelte Leitungsendverdrahtung. d) Zwei doppelte Leitungsendmelder an einem Eingang.

11. Einschaltung. Bei erstmaliger Einschaltung des Melders durchläuft er eine Selbsttestroutine, die durch blinkende LEDs angezeigt wird. Sobald sie erloscht sind, ist der Melder einsatzbereit.

- Das volumetrische 15-m-Objektiv.**
- Abmessungen und Gewicht**
- Technische Daten**

Erfassung: 85°, 60 Zonen und 7 Ebenen. Maximale Reichweite: 15 m. Optimale Installationshöhe: 1,8 - 2,4 m
Unterkriechschutz

Hauptmerkmale

Blue Wave-Technik. Automatische Empfindlichkeit. Digitaler Temperaturkompensation. Separate Anzeige: Mikrowelle, PIR und Alarm; Orange (Mikrowelle), Blau (Alarm), Grün (PIR). 3 Mikrowellenfrequenzen zur Vermeidung von Störungen. DEOL-Widerstände auf Platine. Sabotageschutz mitgeliefert. Signalstärkeanzeigen (SSI): entfällt

Verkabelung

Spannungsversorgung: 9 - 16 V DC (12 V DC nominal). Stromverbrauch bei Ruhe: 23 mA. Stromverbrauch bei Alarm: 30 mA. Relais typ: Halbleiter. Ausgangsrelais: 60 V DC, 50 mA Schutz. Sabotageanschluss: 12 V DC max., 50 mA max.

Elektrische Kenndaten

Mikrowellenfrequenz: 10,515, 10,525, 10,535, 9,89, 9,90, 9,91 GHz. Alarmreaktion: 2,5 Sekunden. Erfassungsgeschwindigkeit: 0,3 bis 3 m/s. Optik: Abgedichtet. Geometrische Objektivkonfiguration: 3D

Weitere Details

Betriebstemperatur: -10 bis +40 °C (zertifiziert). Gewicht: 125 g
Maße (H x B x T): 117 x 69 x 50 mm

Zubehör

Wand-/Deckenhalterungen im Lieferumfang enthalten

Die Eingangsspannung muss SELV (Schutzkleinspannung) und der Stromquelle mit begrenzter Leistung gemäß Norm IEC60950-1 entsprechen. Siehe technische Daten für detaillierte Informationen.

ITALIANO

- Smontaggio KX.** a) Scheda a circuiti stampati. b) Illuminazione tubolare. c) Obiettivo. d) Chiusura obiettivo. e) Vite PCB. f) Dado. g) Vite custodia.
- Scheda a circuiti stampati.** a) Terminali. b) Frequenza alimentazione. c) Sensibilità automatica/alta. d) AND/OR. e) LED ALLARME. f) Jumper antimanomissione e di Allarmi/Resistenze. g) Sensore piroelettrico. h) Potenziometro a microonde.
- Montaggio + accesso cavo.** a) Fori semitranciati per viti di montaggio. b) Foro semitranciato ingresso cavo. c) Attacco vite coperchio custodia.
- Collegamenti della staffa.** a) Attacco staffa a soffitto. b) Attacco staffa a parete.
- Consigli di installazione**

Evitare i falsi allarmi

 - Evitare di collocare il rilevatore alla luce solare diretta.
 - Non lasciare animali domestici e altri animali nella zona protetta quando il sistema di allarme è inserito.
 - Non montare il rilevatore vicino a radiatori o caloriferi.
 - Non montare il rilevatore in prossimità di finestre aperte o correnti d'aria poiché gli spifferi possono causare falsi allarmi.

6. Impostazioni di sensibilità. Sensibilità automatica (predefinita). b) Alta sensibilità.

7. Modalità AND/OR. AND: Tecnologia doppia convenzionale (Entrambe le tecnologie devono essere attivate simultaneamente per generare un allarme). OR: Se una delle tecnologie individua un'intrusione prolungata, il sistema genera un allarme.

8. Potenziometro microonde. Nota: per disattivare il sistema a microonde ruotare completamente il potenziometro in senso antiorario. Portata minima (0 m). Portata massima (10 m).

9. Jumper resistenze EOL. Il dispositivo presenta due set di pin di jumper sulla parte superiore della scheda a circuiti stampati. Questi jumper vengono utilizzati per selezionare la resistenza di fine linea per il cablaggio EOL. Se non si utilizza il cablaggio EOL, lasciare i jumper su OFF.

10. Scegliere il tipo di connessione. a) Normalmente chiuso. b) Cablaggio di fine linea singolo. c) Cablaggio di fine linea doppio. d) Due Rilevatori di fine linea doppi per un ingresso.

11. Accensione. Alla prima accensione, il rilevatore esegue una procedura di auto-test (indicata dai LED lampeggianti). Quando i LED si spengono, il rilevatore è pronto all'uso.

- L'ottica volumetrica da 15 m**
- Dimensioni e peso**
- Specifiche tecniche**

Copertura: 85°, 60 zone e 7 piani. Portata massima: 15 m. Altezza di installazione ottimale: 1,8 - 2,4 m. Protezione zona antistriscinamento

Funzioni principali

Tecnologia Blue Wave. Sensibilità automatica. Compensazione digitale della temperatura. Indicazioni distinte: Microonde, PIR e allarme; arancione (microonde), blu (allarme), verde (PIR). 3 frequenze a microonde per evitare interferenze. Resistenze DEOL sulla scheda. Protezione antimanomissioni inclusa. Indicatori potenza segnale (SSI): N/D

Cablato

Alimentazione: 9-16 V CC (12 V CC nominale). Assorbimento di corrente a riposo: 23 mA. Assorbimento di corrente in stato di allarme: 30 mA. Tipo di relé: a stato solido. Relé di uscita: 60 V CC, protezione 50 mA. Terminale antimanomissione: 12 V CC max, 50mA max

Specifiche elettriche

Frequenza microonde: 10,515, 10,525, 10,535, 9,89, 9,90, 9,91 GHz. Risposta agli allarmi: 2,5 secondi. Velocità di rilevamento: da 0,3 a 3 m/s. Componenti ottici: Sigillati. Configurazione geometrica dell'obiettivo: 3D

Altri dettagli

Temperatura di esercizio: da -10 °C a +40 °C (certificata). Peso: 125 g. Dimensioni (A x L x P): 117 x 69 x 50 mm

Accessori

Staffe di montaggio a parete/soffitto incluse

La tensione di ingresso deve rispettare sia i requisiti SELV (Tensione bassissima di sicurezza) che quelli per fonti di alimentazione limitate, previsti dallo standard IEC60950-1. Consultare le specifiche tecniche per le informazioni dettagliate.

Polski

- Budowa czujnika KX.** a) Płytk a obwodami drukowanymi. b) Światłowód. c) Soczewka. d) Oprawka soczewki. e) Wkręt płytki z obwodami drukowanymi. f) Nakrętka. g) Wkręt obudowy.
- Płytk a z obwodami drukowanymi (PCB).** a) Zacziski. b) Częstotliwość sieci elektrycznej. c) Czulość Automatycznie/Wysoka. d) /LUB. e) WSKAŹNIK ALARMOWY. f) Złącza zabezpieczenia antysabotażowego i alarmu/rezystorów. g) Czujnik piroelektryczny. h) Regulator czujnika mikrofalowego.
- Ułożenie przewodów i montaź.** a) Zasłepki otworów na wkręty mocujące. b) Zasłepka przepustu kablowego. c) Mocowanie wkrętu pokrywy obudowy.
- Mocowanie w uchwycie.** a) Mocowanie w uchwycie sufitowym. b) Mocowanie w uchwycie ściennym.
- Wskazówki dotyczące instalacji**

Zapobieganie fałszywym alarmom

 - Chroń detektor przed bezpośrednim światłem słonecznym.
 - Nie dopuść do swobodnego przemieszczania się zwierząt w zasięgu uzbrojonego systemu alarmowego.
 - Nie instaluj detektora w pobliżu grzejników lub radiatorów.
 - Nie instaluj detektora w pobliżu otwartych okien lub odpowietrzników, ponieważ przeciągi mogą powodować fałszywe alarmy.

6. Ustawienia czułości. Automatyczna regulacja czułości (domyślna). b) Wysoka czułość.

7. Tryb ORAZ/LUB. I: Konwencjonalna konfiguracja Dual Tech (alarm jest włączany, gdy oba czujniki zostaną uaktywnione równocześnie). LUB: Alarm jest włączany, gdy dowolny czujnik wykryje długotrwałą aktywność intruza.

8. Regulator czujnika mikrofalowego Uwaga: obrócenie regulatora przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara do oporu powoduje wyłączenie czujnika mikrofalowego. Zasięg minimalny (0 m). Zasięg maksymalny (10 m).

9. Złącza rezystora EOL. Urządzenie jest wyposażone w 2 złącza szpilkowe na górnej powierzchni płytki z obwodami drukowanymi. Te złącza umożliwiają wybór rezystora dla zastosowań z rezystorem na końcu linii (EOL). Jeżeli okablowanie w konfiguracji EOL nie jest używane, należy ustawić te złącza w położeniu OFF (Wyl.).

10. Wybierz typ połączenia. a) Rozwierne. b) Okablowanie w konfiguracji SEOL. c) Okablowanie w konfiguracji DEOL. d) Dwa detektory w konfiguracji DEOL podłączone do jednego wejścia.

11. Włączanie zasilania. Po włączeniu zasilania detektora po raz pierwszy wykonywany jest test automatyczny sygnalizowany przez migające wskaźniki. Gdy wskaźniki zostaną wyłączone, detektor jest gotowy do użytku.

- Soczewka wolumetryczna 15 m**
- Wymiary i waga**
- Specyfikacje techniczne**

Detekcja: 85°, 60 stref, 7 płaszczyzn. Maksymalny zasięg: 15 m. Optymalna wysokość instalacji: 1,8–2,4 m
Ochrona strefy podejścia

Najważniejsze cechy produktu

Technologia Blue Wave. Automatyczna regulacja czułości. Cyfrowa kompensacja temperatury. Oddzielne wskaźniki: Mikrofałe, PIR i alarm; pomarańczowy (mikrofałe), niebieski (alarm), zielony (PIR). Trzy częstotliwości w zakresie mikrofal pozwalają uniknąć zakłóceń. Wbudowane rezystory DEOL. Zabezpieczenie antysabotażowe w zestawie. Wskaźniki siły sygnału (SSI): Nie dot.

Przewodowe

Zasilanie: 9–16 V DC (znamionowe 12 V DC). Pobór prądu w stanie spoczynku: 23 mA. Pobór prądu w stanie alarmowym: 30 mA. Typ przekaźnika: Półprzewodnikowy
Przekaźnik wyjściowy: Ochrona 60 V DC / 50 mA. Zaczisk zabezpieczenia antysabotażowego: maks. 12 V DC, maks. 50 mA

Specyfikacje elektryczne

Częstotliwość mikrofal: 10,515, 10,525, 10,535, 9,89, 9,90, 9,91 GHz. Reakcja alarmowa: 2,5 sekundy
Szybkość detekcji: 0,3–3 m/s. Układ optyczny: Hermetyczny
Geometryczna konfiguracja soczewki: 3D

Inne dane

Temperatura (użytkowanie): Od -10°C do +60°C (certyfikat). Waga: 125 g
Wymiary (wys. x szer. x głęb.): 117 x 69 x 50 mm

Akcesoria

Uchwyty ścienne/sufitowe w zestawie

Napięcie wejściowe powinno spełniać wymagania dotyczące bardzo niskiego napięcia bezpiecznego (SELV) i źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS) zgodnie z normą IEC60950-1. Szczegółowe informacje zamieszczono w sekcji zawierającej dane techniczne.

ESPAÑOL

- Desmontar el KX.** a) Circuito impreso. b) Tubo de luz. c) Lente. d) Pinza de lente. e) Tornillo de circuito impreso. f) Tuerca. g) Tornillo de la carcasa.
- Circuito impreso.** a) Terminales. b) Frecuencia eléctrica. c) Sensibilidad automática/alta. d) Y/O. e) LED DE ALARMA. f) Cabezales de resistencia/manipulación y alarma. g) Sensor PIR. h) Potenciómetro de microondas.
- Entrada de los cables+montaje.** a) Troquel para tornillo de montaje. b) Troquel para entrada de cable. c) Conector de tornillo de tapa de carcasa.
- Conexiones de soportes.** a) Conector de soporte para techo. b) Conector de soporte para pared.
- Consejos de instalación**

Cómo evitar falsas alarmas

 - Evite que al detector le dé la luz del sol directamente.
 - No deje sus mascotas y otros animales sueltos mientras la alarma esté conectada.
 - No coloque el detector cerca de calentadores o radiadores.
 - No monte el detector cerca de ventanas abiertas ni conductos de aire ya que las corrientes de aire pueden provocar falsas alarmas.

6. Ajustes de sensibilidad. Sensibilidad automática (predeterminada). b) Sensibilidad alta.

7. Modo AND/OR (Y/O). Y: Tecnología dual convencional (ambas tecnologías deben activarse simultáneamente para generar una alarma). O: Si una de las dos tecnologías detecta una actividad de intrusión prolongada, se generará una alarma.

8. Potenciómetro de microondas. Nota: el sistema de microondas se apaga al girar la rueda totalmente en sentido contrario a las agujas del reloj. Alcance mínimo (0 m). Alcance máximo (10 m).

9. Cabezales de resistencia de fin de línea (EOL, por sus siglas en inglés). El dispositivo tiene 2 juegos de clavijas de cabezal en la parte superior del circuito impreso. Se utilizan para seleccionar la resistencia de fin de línea de las aplicaciones de cableado EOL. Si no usa un cableado de fin de línea, ponga los cabezales en modo OFF (DESACTIVADOS).

10. Elija el tipo de conexión. a) Normalmente cerrado. b) Extremo único del cableado de línea. c) Extremo doble del cableado de línea. d) Dos extremos dobles de detectores de línea a una entrada.

11. Encendido. La primera vez que se encienda el detector, realizará unas pruebas de autoverificación (se indicarán por medio de LED parpadeantes). Cuando se apaguen, el detector estará listo para usarse.

- Lentes volumétricas a 15 m.**
- Dimensiones y peso**
- Especificaciones técnicas**

Alcance: 85°, 60 zonas y 7 planos. Alcance máximo: 15 m
Altura de instalación óptima: 1,8-2,4 m
Protección de zona de ángulo cero

Funciones claves

Tecnología Blue Wave. Sensibilidad automática. Compensación de temperatura digital. Indicación separada: microondas, PIR y alarma; naranja (microondas), azul (alarma), verde (PIR). 3 frecuencias de microondas para evitar interferencias. Resistencia DEOL en circuito. Protección contra manipulación incluida. Indicadores de fuerza de señal (SSI, de sus siglas en inglés): N/D

Fil cable

Alimentación eléctrica: 9-16 V CC (12 V CC nominal). Consumo de corriente en reposo: 23 mA
Consumo de corriente en alarma: 30mA
Tipo de relé: De estado sólido. Relé de salida: protección de 60 V CC, 50 mA. Terminal contra manipulación: 12 V CC máx., 50 mA máx.

Especificaciones eléctricas

Frecuencia de microondas: 10,515, 10,525, 10,535 9,89, 9,90, 9,91 GHz. Respuesta de alarma: 2,5 segundos. Velocidad de detección: 0,3 a 3 m/s. Óptica: Sellada
Configuración de lente geométrica: 3D

Otra información

Temperatura de funcionamiento: -10 °C a +40 °C (certificado). Peso: 125 g
Dimensiones (alto x ancho x profundidad): 117 x 69 x 50 mm

Accesorios

Soportes de montaje en pared/techo incluidos.

La tensión de entrada debe cumplir las disposiciones SELV (muy baja tensión de seguridad) y de fuente de alimentación limitada de la norma IEC60950-1. Consulte las especificaciones técnicas para obtener información detallada.